

本署檔案
OUR REF: () in WR19048
來函檔案
YOUR REF:
電話
TEL. NO.: 2963 9460
圖文傳真
FAX NO.: 2856 5587
電子郵件
E-MAIL:
網址
HOMEPAGE: <http://www.epd.gov.hk>

**Environmental Protection Department
Accounting Services Group
Supplies Section**

Rm. 504-505, 5/F., Chinachem Exchange Square
1 Hoi Wan Street, Quarry Bay, Hong Kong



環境保護署
會計部
物料供應組
香港鰂魚涌海灣街一號
華懋交易廣場五樓
五〇四至五〇五室

By Registered Mail

11 October 2019

To bidders

Dear Sir/Madam,

Tender Addendum No. 1

Tender Ref.: WR19048

**Tender for Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of
Plastic Recyclable Materials – Sha Tin and Kwun Tong Districts**

Tender Closing on 8 November 2019 at 12:00 noon (Hong Kong Time)

We refer to the captioned tender notice issued on 30 August 2019 and would like to inform you that the following amendment have been made:

<u>Tender Document</u>	<u>Original</u>	<u>Revised</u>
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Terms of Tender Clause 5.7 (Page 8 of 30)	In case a Black Rainstorm Warning Signal is in force, or a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in effect for any duration between 9:00 am and 12:00 noon on the Tender Closing Date set out in TOT Clause 5.6 above, the tender closing time will be deferred to 12:00 noon on the next weekday (ie except Saturdays and General Holidays) after the Black Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is cancelled.	In case a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in effect, or a Black Rainstorm Warning Signal or “Extreme Conditions after Super Typhoons” announced by the Government is/are in force for any duration between 9:00 am and 12:00 noon on the Tender Closing Date set out in TOT Clause 5.6 above, the tender closing time will be deferred to 12:00 noon on the next weekday (ie except Saturdays and General Holidays) after the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is lowered, or the Black Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal or the

<u>Tender Document</u>	<u>Original</u>	<u>Revised</u>
		“Extreme Conditions after Super Typhoons” announced by the Government has/have ceased to be in force.
沙田及觀塘區 招標條款 – 附錄 C 5(a), (b) 及 (c) (第 2 頁, 共 4 頁)有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支及計劃對象的詳情有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Terms of Tender – Appendix E Clause E.2.1(c) (Page 1 of 14)	a duly signed undertaking of Tenderer’s Processing Plant in accordance with TOT Clause 4.5(g).	a duly signed undertaking of Tenderer’s Processing Plant in accordance with TOT Clause 4.5(j).
沙田及觀塘區 招標條款 – 附錄 E 第 E.2.1(c)條 (第 1 頁, 共 14 頁)	根據招標條款第4.5(g)條妥為簽署的投標者處理廠房承諾書。	根據招標條款第4.5(j)條妥為簽署的投標者處理廠房承諾書。
沙田及觀塘區 招標條款 – 附錄 E 第 E.3.1 條 (第 2 頁, 共 14 頁)	評審準則 1、2 和 5 均設有合格分數，評審準則 1、2 或 5 任何一項未能取得合格分數的標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。	評審準則 1、2、4 和 5 均設有合格分數，評審準則 1、2、4 或 5 任何一項未能取得合格分數的標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Terms of Tender – Appendix E Note 1 (Page 3 of 14)	For Assessment Criteria 1, 2, 4, to 9 Weighting of 4, 3, 2, 1 or 0 will be awarded. <u>For Assessment Criterion 3</u> Weighting of 1 or 0 will be awarded	For Assessment Criteria 1, 2, 4, to 9 Weighting of 4, 3, 2, 1 or 0 will be awarded. <u>For Assessment Criterion 3</u> Weighting of 1 or 0 will be awarded <u>For Assessment Criterion 10</u> Weighting of 3, 2, 1 or 0 will be awarded
沙田及觀塘區 招標條款 – 附錄 E 註 1 (第 3 頁, 共 14 頁)	<u>評審準則1、2、4 至 9</u> 將獲4、3、2、1或 0的評分 <u>評審準則 3</u> 將獲 1 或 0 的評分	<u>評審準則1、2、4 至 9</u> 將獲4、3、2、1或 0的評分 <u>評審準則 3</u> 將獲 1 或 0 的評分 <u>評審準則 10</u> 將獲 3、2、1 或 0 的評分

<u>Tender Document</u>	<u>Original</u>	<u>Revised</u>
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Terms of Tender – Appendix E Note 2 (Page 3 of 14) and Remarks (i) (Page 4 of 14)for the respective assessment criterion in Note 7 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”
<u>沙田及觀塘區</u> 招標條款 – 附錄 E 註 2 (第 3 頁, 共 14 頁)及 備註(i) (第 4 頁, 共 14 頁)「評分制度註釋」註 7 所載的有關評審準則的要求「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求
<u>沙田及觀塘區</u> 招標條款 – 附錄 E 註 7 (第 11 頁, 共 14 頁)	0 – 緊接截標日期前過去三年內, 合共有三項定罪紀錄。	0 – 緊接截標日期前過去三年內, 合共有三項或更多定罪紀錄。
<u>沙田及觀塘區</u> 招標條款 – 附錄 E 註 8 誘因推廣計劃 (第 12 頁, 共 14 頁)	投標者的建議須包括...., 詳述有關安排、誘因形式、每公噸收集量用作誘因的開支及計劃對象:	投標者的建議須包括...., 詳述有關安排、誘因形式、每公噸收集量用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統:
<u>沙田區</u> 招標條款 – 附錄 E 表 E.2 (第 13 頁, 共 14 頁)	回收再造產品的基本回收噸位 (公噸) (i): 6,000 容器總數 240 公升 (ii): 300 容器總數 660 公升 (iii): 300	回收再造產品的基本回收噸位 (公噸) (i): 7,000 容器總數 240 公升 (ii): 350 容器總數 660 公升 (iii): 350
<u>觀塘區</u> 招標條款 – 附錄 E 表 E.2 (第 13 頁, 共 14 頁)	回收再造產品的基本回收噸位 (公噸) (i): 6,000 容器總數 240 公升 (ii): 300 容器總數 660 公升 (iii): 300	回收再造產品的基本回收噸位 (公噸) (i): 8,000 容器總數 240 公升 (ii): 380 容器總數 660 公升 (iii): 380
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Conditions of Contract Clause 2.3 (Page 11 of 54)	The Employer will give not less than 1 month’s notice in writing to the Operator of the Service Commencement Date, and the date so notified will be within 3 months of the Contract Commencement Date.	The Employer will give not less than 1 month’s notice in writing to the Operator of the Service Commencement Date, and the date so notified will be within 2 months of the Contract Commencement Date.
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Conditions of Contract – Appendix B Clause B.2.4(tt) (Page 5 of 20) and Specification – Section 3 Clause an annual review on the Services one year after the Contract Commencement Date and submitting review reports within one month an annual review on the Services one year after the Service Commencement Date and submitting review reports within one month

<u>Tender Document</u>	<u>Original</u>	<u>Revised</u>
3.7.1.2(u) (Page 17 of 18)		
<u>Sha Tin and Kwun Tong Districts</u> Specification – Section 5 Clause 5.8.2.2 (Page 11 of 14)	The Operator shall carry out the survey on agreed days in two different periods in the fifteenth and twenty-seventh month of the Contract, or other months as agreed by the Employer,, there shall be one survey period in the fifteenth month, and a second survey period in the twenty-seventh month)....	The Operator shall carry out the survey on agreed days in two different periods in the fourteenth and twenty-sixth month of the Contract, or other months as agreed by the Employer,, there shall be one survey period in the fourteenth month, and a second survey period in the twenty-sixth month)....

The relevant amendment sheets are enclosed for your replacement. The above tender addendum shall form part of the tender document. Pursuant to Terms of Tender Clause 21.2, you are required to include in your Tender Submission a copy of the numbered addenda issued by the Employer and sign the enclosed acknowledgement letter and attach it to your Tender Submission.

In case an interested party has already submitted a tender but wish to make an amendment, it can do so by submitting a revised offer which shall be accompanied by a covering letter. The revised offer and the covering letter shall be submitted in the same manner as stipulated in the invitation to Tender.

Interested parties are reminded that the Tender Closing Date is 8 November 2019. To be considered as a valid tender, tenderers must deposit their tenders in the Government Secretariat Tender Box situated at Lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong before **12:00 noon (Hong Kong Time)** on **8 November 2019** in accordance with the requirements stipulated in the tender document. Late tender will not be considered further.

Should you have any enquiries on the above matters, please contact Mr. W.Y. WONG of this department at telephone number 3690 7896.

Yours faithfully,

(Ms. Christine AU)

for Director of Environmental Protection

Encl.
c.c. AE(WR)62

Tender Addendum No. 1
Tender Ref.: WR19048
Tender for Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of
Plastic Recyclable Materials – Sha Tin and Kwun Tong Districts

ACKNOWLEDGEMENT

We hereby acknowledge receipt of Tender Addendum No. 1 enclosed in this letter for the above tender and those amendments have been taken into account in our Tender submission.

Yours faithfully,

(Authorised Signature with Company Chop)

(Name of Signatory)

(Name of Company)

(Date)

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District

(iii) Contract No. EP/SP/119/19 – Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District.

- 5.2 The tender for the Contract comprising both **Envelope A** and **Envelope B** shall be enclosed in a sealed envelope (**Envelope C**) addressed to the Chairman, Central Tender Board, and clearly marked "**Tender Reference No. WR19048**" and "**Contract No. EP/SP/119/19 – Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District**".
- 5.3 **Envelope C** shall not bear any indication which may relate it to the Tenderer.
- 5.4 Tenderer shall place **Envelope C** in the Government Secretariat Tender Box located in the lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong ("Specified Tender Box") before the Tender Closing Date and time, as specified in TOT Clause 5.6.
- 5.5 Without prejudice to other Terms of Tender, the failure of a Tenderer to submit with its tender any of the following on or before the Tender Closing Date shall render its tender invalid and the tender will not be considered further:
- (a) a duly completed Schedule of Rates in accordance with TOT Clause 4.5(b);
 - (b) a duly signed Offer to be Bound completed in accordance with TOT Clause 4.5(d);
 - (c) an Outline Operation Plan of the Technical Proposal in accordance with TOT Clause 4.5(e); and
 - (d) a duly signed undertaking of Tenderer's Processing Plant completed in accordance with TOT Clause 4.5(j).
- 5.6 All tenders shall be submitted in the Specified Tender Box on or before **12:00 noon, 8 November 2019 (Friday)** (the said date being the "Tender Closing Date"). Late tenders will not be considered.
- 5.7 In case a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in effect, or a Black Rainstorm Warning Signal or "Extreme Conditions after Super Typhoons" announced by the Government is/are in force for any duration between 9:00 am and 12:00 noon on the Tender Closing Date set out in TOT Clause 5.6 above, the tender closing time will be deferred to 12:00 noon on the next weekday (ie except Saturdays and General Holidays) after the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is lowered, or the Black Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal or the "Extreme Conditions after Super Typhoons" announced by the Government has/have ceased to be in force.
- 5.8 In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9:00 am and 12:00 noon (Hong Kong Time) on the Tender Closing Date, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made via press releases on the website of Information Services Department (<http://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).
- 5.9 The Tenderer shall ensure that there is no discrepancy between the original and the copies of the documents submitted to the Employer. Should any discrepancies be found, the tender may not be considered further.

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District

(iii) Contract No. EP/SP/118/19 – Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District.

- 5.2 The tender for the Contract comprising both **Envelope A** and **Envelope B** shall be enclosed in a sealed envelope (**Envelope C**) addressed to the Chairman, Central Tender Board, and clearly marked "**Tender Reference No. WR19048**" and "**Contract No. EP/SP/118/19 – Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District**".
- 5.3 **Envelope C** shall not bear any indication which may relate it to the Tenderer.
- 5.4 Tenderer shall place **Envelope C** in the Government Secretariat Tender Box located in the lobby of the Public Entrance on the Ground Floor, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong ("Specified Tender Box") before the Tender Closing Date and time, as specified in TOT Clause 5.6.
- 5.5 Without prejudice to other Terms of Tender, the failure of a Tenderer to submit with its tender any of the following on or before the Tender Closing Date shall render its tender invalid and the tender will not be considered further:
- (a) a duly completed Schedule of Rates in accordance with TOT Clause 4.5(b);
 - (b) a duly signed Offer to be Bound completed in accordance with TOT Clause 4.5(d);
 - (c) an Outline Operation Plan of the Technical Proposal in accordance with TOT Clause 4.5(e); and
 - (d) a duly signed undertaking of Tenderer's Processing Plant completed in accordance with TOT Clause 4.5(j).
- 5.6 All tenders shall be submitted in the Specified Tender Box on or before **12:00 noon, 8 November 2019 (Friday)** (the said date being the "Tender Closing Date"). Late tenders will not be considered.
- 5.7 In case a Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is in effect, or a Black Rainstorm Warning Signal or "Extreme Conditions after Super Typhoons" announced by the Government is/are in force for any duration between 9:00 am and 12:00 noon on the Tender Closing Date set out in TOT Clause 5.6 above, the tender closing time will be deferred to 12:00 noon on the next weekday (ie except Saturdays and General Holidays) after the Tropical Cyclone Warning Signal No. 8 or above is lowered, or the Black Rainstorm Warning Signal or Tropical Cyclone Warning Signal or the "Extreme Conditions after Super Typhoons" announced by the Government has/have ceased to be in force.
- 5.8 In case of blockage of the public access to the location of the Specified Tender Box at any time between 9:00 am and 12:00 noon (Hong Kong Time) on the Tender Closing Date, the Government will announce extension of the tender closing time until further notice. Following removal of the blockage, the Government will announce the extended tender closing time as soon as practicable. The above announcements will be made via press releases on the website of Information Services Department (<http://www.info.gov.hk/gia/general/today.htm>).
- 5.9 The Tenderer shall ensure that there is no discrepancy between the original and the copies of the documents submitted to the Employer. Should any discrepancies be found, the tender may not be considered further.

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃

— 沙田區

	<p>(iii) 盡量減低認可回收物處理工序可能造成滋擾的安排</p> <p>(iv) 確保符合職業安全和健康的安排</p>
(b)	<p>為認可回收物和回收再造產品進行處理、貯存、量重及記錄數量的詳情：</p> <p>(i) 接收、處理及臨時貯存運往處理廠房的認可回收物的安排</p> <p>(ii) 按樹脂種類分揀收集所得的認可回收物及從收集所得的可回收物中清走非塑膠物料的安排</p> <p>(iii) 處理及臨時貯存回收再造產品的安排</p> <p>(iv) 為收集所得的認可回收物、已按樹脂種類分揀的可回收物、棄置量、供後續處理的可回收物及所生產的回收再造產品，進行量重及記錄數量的安排</p> <p>(v) 確保所生產的回收再造產品符合合約指定標準的安排</p> <p>(vi) 進行年度調查，以確定從不同來源收集的認可回收物的成分的安排</p>
(c)	<p>運送回收再造產品作銷售及／或出口的詳情：</p> <p>(i) 取得相關許可證的安排</p> <p>(ii) 裝載回收再造產品到運貨車／貨櫃及進行量重的安排</p> <p>(iii) 備存妥善的銷售及／或出口紀錄的安排</p> <p>(iv) 經部分處理的 B 類認可回收物料的出路</p>
3	商品製造
(a)	<p>包括但不限涉及的工序及機器、產品規格、潛在銷售途徑的詳情，以顯示收集所得的認可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品，例如購物袋、垃圾袋、索帶、食物盒或貯存盒、包裝物料、飲料瓶、花盆、電線套、工程喉管、文具等。</p>
4	投標者就處理塑膠可回收物的處理設施計劃
(a)	<p>提交證明文件，證明處理廠房內的廢塑膠回收設施所聲稱的技術水平及技術。</p>
5	誘因推廣計劃
(a)	<p>為有效增加從屋苑／屋邨收集的認可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情</p>
(b)	<p>為有效增加從單幢樓宇和村屋收集的認可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情</p>
(c)	<p>為有效增加從流動收集點收集的認可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情</p>
6	外展計劃
(a)	<p>在教育及宣傳活動中向市民傳達的主要信息，以推廣包括但不限於以下各項：</p> <p>(i) 先導計劃的服務</p>

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃

— 觀塘區

	(iii) 盡量減低認可可回收物處理工序可能造成滋擾的安排 (iv) 確保符合職業安全和健康的安排
(b)	為認可可回收物和回收再造產品進行處理、貯存、量重及記錄數量的詳情： (i) 接收、處理及臨時貯存運往處理廠房的認可可回收物的安排 (ii) 按樹脂種類分揀收集所得的認可可回收物及從收集所得的可回收物中清走非塑膠物料的安排 (iii) 處理及臨時貯存回收再造產品的安排 (iv) 為收集所得的認可可回收物、已按樹脂種類分揀的可回收物、棄置量、供後續處理的可回收物及所生產的回收再造產品，進行量重及記錄數量的安排 (v) 確保所生產的回收再造產品符合合約指定標準的安排 (vi) 進行年度調查，以確定從不同來源收集的認可可回收物的成分的安排
(c)	運送回收再造產品作銷售及／或出口的詳情： (i) 取得相關許可證的安排 (ii) 裝載回收再造產品到運貨車／貨櫃及進行量重的安排 (iii) 備存妥善的銷售及／或出口紀錄的安排 (iv) 經部分處理的 B 類認可可回收物料的出路
3	商品製造
(a)	包括但不限涉及的工序及機器、產品規格、潛在銷售途徑的詳情，以顯示收集所得的認可可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品，例如購物袋、垃圾袋、索帶、食物盒或貯存盒、包裝物料、飲料瓶、花盆、電線套、工程喉管、文具等。
4	投標者就處理塑膠可回收物的處理設施計劃
(a)	提交證明文件，證明處理廠房內的廢塑膠回收設施所聲稱的技術水平及技術。
5	誘因推廣計劃
(a)	為有效增加從屋苑／屋邨收集的認可可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情
(b)	為有效增加從單幢樓宇和村屋收集的認可可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情
(c)	為有效增加從流動收集點收集的認可可回收物數量而推行的誘因計劃的有關安排、誘因形式、按每公噸收集量計用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統的詳情
6	外展計劃
(a)	在教育及宣傳活動中向市民傳達的主要信息，以推廣包括但不限於以下各項： (i) 先導計劃的服務

Tender Reference No.: WR19048 **August 2019**
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Sha Tin District

APPENDIX E

TENDER ASSESSMENT MARKING SCHEME
(Clause 7 of the Terms of Tender refers)

THE GOVERNMENT OF
THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Sha Tin District

[Contract No. EP/SP/119/19]

E.1 GENERAL

- E.1.1 The assessment of tenders will be based on a combined "Price" and "Technical" score. The relative weightings for price and technical assessments are 30% and 70% respectively.
- E.1.2 Under this tender assessment, the assessment of the Technical Proposals will be completed first, before the opening and assessment of the Price Offers.
- E.1.3 The tender assessment will be based on the information provided by each Tenderer in its tender submission.
- E.1.4 Calculations will be rounded to the nearest 2 decimal places. Figures with the value at the third decimal place larger than or equal to 0.005 will be rounded up by adding 0.01 to the figures and curtailing the third decimal place onward whereas figures with the value at the third decimal place below 0.005 will be rounded down by curtailing the third decimal place onward without changing the value at the second decimal place.
- E.1.5 Tenders received for the provision of the Services will be assessed in accordance with this Marking Scheme as set out in the following sections.

E.2 STAGE 1 - COMPLETENESS CHECK

- E.2.1 Technical Proposals of all tenders received will be checked to ensure submission of the following documents:
- (a) a duly signed Offer to be Bound in accordance with TOT Clause 4.5 (d);
 - (b) an Outline Operation Plan of the Technical Proposal in accordance with TOT Clause 4.5 (e); and
 - (c) a duly signed undertaking of Tenderer's Processing Plant in accordance with TOT Clause 4.5(j).
- E.2.2 Failure to submit any of the above documents on or before the Tender Closing Date will render a tender invalid and will not be considered further.

招標編號:WR19048
塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

二零一九年八月

附錄 E

標書評審評分制度
(參閱招標條款第 7 條)

香港特別行政區政府

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

[合約編號 EP/SP/119/19]

E.1 概論

- E.1.1 所有標書將根據合併「價格」和「技術」得分進行評審。價格和技術評審所佔比重分別為 30%和 70%。
- E.1.2 在是次標書評審中，須待技術建議的評審完成後，才可打開價格建議並進行價格評審。
- E.1.3 標書評審將根據每名投標者在其遞交的標書所提供的資料進行。
- E.1.4 計算時會把數字以四捨五入的方式，調整至小數點後兩個位。換言之，數字中如小數點後第三個位的數值大於或等於 0.005，調整方法是加 0.01 並略去小數點後第三個位起的數字；數字中如小數點後第三個位的數值小於 0.005，調整方法是完全略去小數點後第三個位起的數字，而無須改變小數點後第二個位的數值。
- E.1.5 為提供服務而遞交的標書將根據本評分制度進行評審，詳情載於以下各段。

E.2 第一階段—完整性檢查

- E.2.1 政府會檢查所有收到的標書的技術建議，確保已遞交下列文件：
- (a) 根據招標條款第 4.5(d)條妥為簽署的應約履行；
 - (b) 招標條款第 4.5(e)條規定有關技術建議的營運計劃大綱；以及
 - (c) 根據招標條款第 4.5(j)條妥為簽署的投標者處理廠房承諾書。
- E.2.2 如未能在截標日期當日或之前遞交上列任何文件，標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

Tender Reference No.: WR19048 **August 2019**
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Kwun Tong District

APPENDIX E

TENDER ASSESSMENT MARKING SCHEME
(Clause 7 of the Terms of Tender refers)

THE GOVERNMENT OF
THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials

– Kwun Tong District

[Contract No. EP/SP/118/19]

E.1 GENERAL

- E.1.1 The assessment of tenders will be based on a combined "Price" and "Technical" score. The relative weightings for price and technical assessments are 30% and 70% respectively.
- E.1.2 Under this tender assessment, the assessment of the Technical Proposals will be completed first, before the opening and assessment of the Price Offers.
- E.1.3 The tender assessment will be based on the information provided by each Tenderer in its tender submission.
- E.1.4 Calculations will be rounded to the nearest 2 decimal places. Figures with the value at the third decimal place larger than or equal to 0.005 will be rounded up by adding 0.01 to the figures and curtailing the third decimal place onward whereas figures with the value at the third decimal place below 0.005 will be rounded down by curtailing the third decimal place onward without changing the value at the second decimal place.
- E.1.5 Tenders received for the provision of the Services will be assessed in accordance with this Marking Scheme as set out in the following sections.

E.2 STAGE 1 - COMPLETENESS CHECK

- E.2.1 Technical Proposals of all tenders received will be checked to ensure submission of the following documents:
- (a) a duly signed Offer to be Bound in accordance with TOT Clause 4.5 (d);
 - (b) an Outline Operation Plan of the Technical Proposal in accordance with TOT Clause 4.5 (e); and
 - (c) a duly signed undertaking of Tenderer's Processing Plant in accordance with TOT Clause 4.5(j).
- E.2.2 Failure to submit any of the above documents on or before the Tender Closing Date will render a tender invalid and will not be considered further.

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 觀塘區

附錄 E

標書評審評分制度 (參閱招標條款第 7 條)

香港特別行政區政府

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 觀塘區

[合約編號 EP/SP/118/19]

E.1 概論

- E.1.1 所有標書將根據合併「價格」和「技術」得分進行評審。價格和技術評審所佔比重分別為 30%和 70%。
- E.1.2 在是次標書評審中，須待技術建議的評審完成後，才可打開價格建議並進行價格評審。
- E.1.3 標書評審將根據每名投標者在其遞交的標書所提供的資料進行。
- E.1.4 計算時會把數字以四捨五入的方式，調整至小數點後兩個位。換言之，數字中如小數點後第三個位的數值大於或等於 0.005，調整方法是加 0.01 並略去小數點後第三個位起的數字；數字中如小數點後第三個位的數值小於 0.005，調整方法是完全略去小數點後第三個位起的數字，而無須改變小數點後第二個位的數值。
- E.1.5 為提供服務而遞交的標書將根據本評分制度進行評審，詳情載於以下各段。

E.2 第一階段—完整性檢查

- E.2.1 政府會檢查所有收到的標書的技術建議，確保已遞交下列文件：
 - (a) 根據招標條款第 4.5(d)條妥為簽署的應約履行；
 - (b) 招標條款第 4.5(e)條規定有關技術建議的營運計劃大綱；以及
 - (c) 根據招標條款第 4.5(j)條妥為簽署的投標者處理廠房承諾書。
- E.2.2 如未能在截標日期當日或之前遞交上列任何文件，標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

E.3 第二階段—技術評審

E.3.1 通過第一階段的標書的技術建議會按表 E.1 所載的評審準則進行評審，而所給予的分數不得高於所列每項評審準則的最高分數。技術建議的最高總分為 100 分。評審準則 1、2、4 和 5 均設有合格分數，評審準則 1、2、4 或 5 任何一項未能取得合格分數的標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

表 E.1：技術建議的評審準則

評審準則	最高分數	合格分數	單位分數 (M)	評分(W) (見註1)					得分 (M x W)	備註／ 評審基礎	
				4	3	2	1	0			
A. 營運計劃大綱 (89分)											
1	認可可回收物的收集計劃	16	4	4							見註 2 和 8
2	認可可回收物的處理計劃	16	4	4							見註 2 和 8
3	商品製造	5	--	5							見註 3
4	投標者就處理塑膠可回收物的處理設施計劃	5	1.25	1.25							見註 4
5	誘因推廣計劃	18	4.5	4.5							見註 2 和 8
6	外展計劃	6	--	1.5							見註 2 和 8
7	管理架構計劃	5	--	1.25							見註 2 和 8
8	創新建議	18	--	4.5							見註 5
得分小計(A)：											
B. 投標者的經驗 (5分)											
9	投標者在廢物及／或可回收物收集方面的經驗	5	--	1.25							見註 6
得分小計(B)：											
C. 其他特定準則 (6分)											
10	投標者的環境條例定罪紀錄	6	--	2							見註 7
得分小計(C)：											
總得分 (A + B + C)：											

E.3.2 表 E.1 所載的評分制度評審準則，將根據評分制度註釋所載的評分指引進行評審。

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
— 觀塘區

E.3 第二階段—技術評審

E.3.1 通過第一階段的標書的技術建議會按表 E.1 所載的評審準則進行評審，而所給予的分數不得高於所列每項評審準則的最高分數。技術建議的最高總分為 100 分。評審準則 1、2、4 和 5 均設有合格分數，評審準則 1、2、4 或 5 任何一項未能取得合格分數的標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。

表 E.1：技術建議的評審準則

評審準則	最高分數	合格分數	單位分數 (M)	評分(W) (見註1)					得分 (M x W)	備註／ 評審基礎	
				4	3	2	1	0			
A. 營運計劃大綱 (89分)											
1	認可可回收物的收集計劃	16	4	4							見註 2 和 8
2	認可可回收物的處理計劃	16	4	4							見註 2 和 8
3	商品製造	5	--	5							見註 3
4	投標者就處理塑膠可回收物的處理設施計劃	5	1.25	1.25							見註 4
5	誘因推廣計劃	18	4.5	4.5							見註 2 和 8
6	外展計劃	6	--	1.5							見註 2 和 8
7	管理架構計劃	5	--	1.25							見註 2 和 8
8	創新建議	18	--	4.5							見註 5
得分小計(A)：											
B. 投標者的經驗 (5分)											
9	投標者在廢物及／或可回收物收集方面的經驗	5	--	1.25							見註 6
得分小計(B)：											
C. 其他特定準則 (6分)											
10	投標者的環境條例定罪紀錄	6	--	2							見註 7
得分小計(C)：											
總得分 (A + B + C)：											

E.3.2 表 E.1 所載的評分制度評審準則，將根據評分制度註釋所載的評分指引進行評審。

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District

- E.3.2 Assessment Criteria in the Marking Scheme as set out in **Table E.1** will be assessed in accordance with the marking guidelines as set out in **Explanatory Notes for Marking Scheme.**

Explanatory Notes for Marking Scheme

- Note 1 Tenderer's proposal/ experience in respect of the features mentioned in the assessment criteria will be rated as :

For Assessment Criteria 1, 2, 4, to 9

Weighting of 4, 3, 2, 1 or 0 will be awarded.

For Assessment Criterion 3

Weighting of 1 or 0 will be awarded

For Assessment Criterion 10

Weighting of 3, 2, 1 or 0 will be awarded

- Note 2 Standard scores will be given to Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 in accordance with the following five-grade approach –
Weighting

- 4 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on all items as well as **offers exceeding the contract requirements** on **at least one** of the items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 3 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on all items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 2 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on **over half** of the items and **brief information** on the remaining items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 1 – Proposed plan is **practicable** and provides **brief information** on all items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 0 – Proposed plan is **impracticable or fails to provide** information on **any** items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

評分制度註釋

註 1 投標者的建議／就評審準則所述要項所具備的經驗將獲以下評分：

評審準則 1、2、4 至 9

將獲 4、3、2、1 或 0 的評分

評審準則 3

將獲 1 或 0 的評分

評審準則 10

將獲 3、2、1 或 0 的評分

註 2 評審準則 1、2、5、6 及 7 將根據以下 5 級制給予標準評分 –
評分

- | | |
|---|--|
| 4 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供詳細資料，並且在至少一個項目上提出高於合約要求的建議。 |
| 3 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供詳細資料。 |
| 2 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就過半數項目提供詳細資料，並且就其餘項目提供簡要資料。 |
| 1 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供簡要資料。 |
| 0 | – 建議計劃並不切實可行或未能按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就任何項目提供資料。 |

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District

Remarks:

- (i) In determining whether the proposed plan has met the conditions of 'over half of the items', the following formula will apply:-

If the total number of items for the respective assessment criterion in Note 8 of the "Explanatory Notes for Marking Scheme" is an even number:-

Over half of the items $\geq (\text{Total number of items required for the respective assessment criterion} / 2) + 1$

If the total number of items for the respective assessment criterion in Note 8 of the "Explanatory Notes for Marking Scheme" is an odd number:-

Over half of the items $\geq (\text{Total number of items required for the respective assessment criterion} / 2) + 0.5$

- (ii) The information provided in the sub-items will be assessed in group as a whole irrespective of the numbers of sub-items in that particular item under the Assessment Criteria.
- (iii) For the avoidance of doubt, "Offers exceeding the contract requirements" to be assessed under Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 will normally not alter the existing or conventional mode of service delivery, eg setting up Collection Point upon request from a Permitted Recyclables Producer in a shorter response time, or conducting more frequent Educational and Promotional Activities in addition to the requirements set out in the Contract. "Innovative suggestions" to be assessed under Assessment Criterion 8 are suggestions that are not featured in the existing or conventional mode of service delivery.
- (iv) All practical information included in the proposed plans submitted by the successful Tenderer under Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 shall form part of the Contract.

Note 3 Weighting

- 1 – Practicable details are proposed to show that the Permitted Recyclables collected will be processed into commercial products that can be ordinarily purchased and/or consumed by individuals, households or the commercial sector directly, eg shopping bags, garbage bags, straps, food or storage containers, packaging materials, beverage bottles, planting pots, cable covers, construction pipes and stationeries, etc.
- 0 – No practicable detail is proposed to show that the Permitted Recyclables collected will be processed into commercial products that can be ordinarily purchased and/or consumed by individuals, households or commercials directly.

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃

- 沙田區

備註：

(i) 在決定建議計劃能否符合「過半數項目」的條件時，將運用以下公式：-

如「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的項目總數為雙數：-

過半數項目 \geq (有關評審準則所要求的項目總數 / 2) + 1

如「評分制度註釋」註 8 的有關評審準則的項目總數為單數：-

過半數項目 \geq (有關評審準則所要求的項目總數 / 2) + 0.5

(ii) 不論有關評審準則某項目下有多少個分項，就各分項所提供的資料將視作一整組進行評審。

(iii) 為免生疑問，在評審準則 1、2、5、6 和 7 下評審的「高於合約要求的建議」，一般不會更改現時或傳統提供服務的模式，例如在收到認可可回收物生產者要求後能在較短回應時間內設置回收點，或在合約規定以外更頻密地舉辦教育及宣傳活動。在評審準則 8 下評審的「創新建議」，是指非在現時或傳統提供服務的模式下提出的建議。

(iv) 中標者根據評審準則 1、2、5、6 和 7 呈交的建議計劃所包含的所有實用資料，須構成合約的一部分。

註 3 評分

- 1 - 提供切實可行的細節，以顯示收集所得的認可可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品，例如購物袋、垃圾袋、索帶、食物盒或貯存盒、包裝物料、飲料瓶、花盆、電線套、工程喉管、文具等。
- 0 - 沒有提供切實可行的細節，以顯示所收集的認可可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品。

註 4 評分

- 4 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗和(iv)製粒工序的廢塑膠回收設施。
- 3 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗或(iv)製粒工序中任何三項的廢塑膠回收設施。
- 2 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗或(iv)製粒的工序中任何兩項的廢塑膠回收設施。

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District

- E.3.2 Assessment Criteria in the Marking Scheme as set out in **Table E.1** will be assessed in accordance with the marking guidelines as set out in **Explanatory Notes for Marking Scheme.**

Explanatory Notes for Marking Scheme

- Note 1 Tenderer's proposal/ experience in respect of the features mentioned in the assessment criteria will be rated as :

For Assessment Criteria 1, 2, 4, to 9

Weighting of 4, 3, 2, 1 or 0 will be awarded.

For Assessment Criterion 3

Weighting of 1 or 0 will be awarded

For Assessment Criterion 10

Weighting of 3, 2, 1 or 0 will be awarded

- Note 2 Standard scores will be given to Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 in accordance with the following five-grade approach –

Weighting

- 4 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on **all** items as well as **offers exceeding the contract requirements** on **at least one** of the items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 3 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on **all** items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 2 – Proposed plan is **practicable** and provides **detailed information** on **over half** of the items and **brief information** on the remaining items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 1 – Proposed plan is **practicable** and provides **brief information** on **all** items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.
- 0 – Proposed plan is **impracticable or fails to provide** information on **any** items as required for the respective assessment criterion in Note 8 of the “Explanatory Notes for Marking Scheme”.

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 觀塘區

評分制度註釋

註 1 投標者的建議／就評審準則所述要項所具備的經驗將獲以下評分：

評審準則 1、2、4 至 9

將獲 4、3、2、1 或 0 的評分

評審準則 3

將獲 1 或 0 的評分

評審準則 10

將獲 3、2、1 或 0 的評分

註 2 評審準則 1、2、5、6 及 7 將根據以下 5 級制給予標準評分 –

評分

- | | |
|---|--|
| 4 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供詳細資料，並且在至少一個項目上提出高於合約要求的建議。 |
| 3 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供詳細資料。 |
| 2 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就過半數項目提供詳細資料，並且就其餘項目提供簡要資料。 |
| 1 | – 建議計劃切實可行，並按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就所有項目提供簡要資料。 |
| 0 | – 建議計劃並不切實可行或未能按「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的要求，就任何項目提供資料。 |

Tender Reference No.: WR19048 **August 2019**
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Kwun Tong District

Remarks:

- (i) In determining whether the proposed plan has met the conditions of 'over half of the items', the following formula will apply:-

If the total number of items for the respective assessment criterion in Note 8 of the "Explanatory Notes for Marking Scheme" is an even number:-

Over half of the items $\geq (\text{Total number of items required for the respective assessment criterion} / 2) + 1$

If the total number of items for the respective assessment criterion in Note 8 of the "Explanatory Notes for Marking Scheme" is an odd number:-

Over half of the items $\geq (\text{Total number of items required for the respective assessment criterion} / 2) + 0.5$

- (ii) The information provided in the sub-items will be assessed in group as a whole irrespective of the numbers of sub-items in that particular item under the Assessment Criteria.
- (iii) For the avoidance of doubt, "Offers exceeding the contract requirements" to be assessed under Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 will normally not alter the existing or conventional mode of service delivery, eg setting up Collection Point upon request from a Permitted Recyclables Producer in a shorter response time, or conducting more frequent Educational and Promotional Activities in addition to the requirements set out in the Contract. "Innovative suggestions" to be assessed under Assessment Criterion 8 are suggestions that are not featured in the existing or conventional mode of service delivery.
- (iv) All practical information included in the proposed plans submitted by the successful Tenderer under Assessment Criteria 1, 2, 5, 6, and 7 shall form part of the Contract.

Note 3 Weighting

- 1 – Practicable details are proposed to show that the Permitted Recyclables collected will be processed into commercial products that can be ordinarily purchased and/or consumed by individuals, households or the commercial sector directly, eg shopping bags, garbage bags, straps, food or storage containers, packaging materials, beverage bottles, planting pots, cable covers, construction pipes and stationeries, etc.
- 0 – No practicable detail is proposed to show that the Permitted Recyclables collected will be processed into commercial products that can be ordinarily purchased and/or consumed by individuals, households or commercials directly.

招標編號:WR19048
塑膠可回收物料回收服務先導計劃
— 觀塘區

二零一九年八月

備註：

(i) 在決定建議計劃能否符合「過半數項目」的條件時，將運用以下公式：

如「評分制度註釋」註 8 所載的有關評審準則的項目總數為雙數：-
過半數項目 \geq (有關評審準則所要求的項目總數 / 2) + 1

如「評分制度註釋」註 8 的有關評審準則的項目總數為單數：-
過半數項目 \geq (有關評審準則所要求的項目總數 / 2) + 0.5

(ii) 不論有關評審準則某項目下有多少個分項，就各分項所提供的資料將視作一整組進行評審。

(iii) 為免生疑問，在評審準則 1、2、5、6 和 7 下評審的「高於合約要求的建議」，一般不會更改現時或傳統提供服務的模式，例如在收到認可可回收物生產者要求後能在較短回應時間內設置回收點，或在合約規定以外更頻密地舉辦教育及宣傳活動。在評審準則 8 下評審的「創新建議」，是指非在現時或傳統提供服務的模式下提出的建議。

(iv) 中標者根據評審準則 1、2、5、6 和 7 呈交的建議計劃所包含的所有實用資料，須構成合約的一部分。

註 3 評分

- 1 - 提供切實可行的細節，以顯示收集所得的認可可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品，例如購物袋、垃圾袋、索帶、食物盒或貯存盒、包裝物料、飲料瓶、花盆、電線套、工程喉管、文具等。
- 0 - 沒有提供切實可行的細節，以顯示所收集的認可可回收物經處理後會製成通常可供個人、住戶或商界直接購買及／或使用的商品。

註 4 評分

- 4 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗和(iv)製粒工序的廢塑膠回收設施。
- 3 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗或(iv)製粒工序中任何三項的廢塑膠回收設施。
- 2 - 在招標條款附錄 D 第 D.2 項下建議的處理廠房已設有可供進行(i)篩選及分揀、(ii)破碎、(iii)清洗或(iv)製粒的工序中任何兩項的廢塑膠回收設施。

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

註 7 評分

- 3 - 緊接截標日期前過去三年內，並無定罪紀錄。
- 2 - 緊接截標日期前過去三年內，有一項定罪紀錄。
- 1 - 緊接截標日期前過去三年內，合共有二項定罪紀錄。
- 0 - 緊接截標日期前過去三年內，合共有三項或更多定罪紀錄。

備註：

- (i) 就評審準則 10 而言，投標者須填寫招標條款**附錄 D** 第 D.4 項的表格，並提供緊接截標日期前過去三年內，它違反《空氣污染管制條例》(第 311 章)、《噪音管制條例》(第 400 章)、《廢物處置條例》(第 354 章)、《水污染管制條例》(第 358 章)、《海上傾倒物料條例》(第 466 章)、《保護臭氧層條例》(第 403 章)、《環境影響評估條例》(第 499 章)、《有毒化學品管制條例》(第 595 章)及《產品環保責任條例》(第 603 章) (“相關法例”)的定罪紀錄資料(如有)。
- (ii) 所有定罪的資料應包括違反的條例、違例日期、定罪日期、違例地點及所涉及由法庭判處的罰則或罰款。於評審標書時，定罪傳票的數目及上訴或覆核中的定罪，均會用作計算定罪數目。
- (iii) 倘若投標者為一間合夥企業、未註冊為法團的合營企業或註冊為法團的合營企業，假如該合夥企業或未註冊為法團的合營企業的任何參與者或註冊為法團的合營企業的任何股東，在緊接截標日期前過去三年內已根據相關法例被定罪，則投標者即被視作已觸犯了上述相關法例所訂的罪行。

註 8 評分制度下評審準則 1、2、5、6 和 7 所評審的各個項目。

相關計劃	評審項目
認可可回收物的收集計劃 (評分制度的評審準則 1)	投標者的建議須包括下列各項： (a) 設立認可可回收物收集網絡的詳情； (b) 就有關服務設立網站、社交媒體專頁和電話熱線的詳情；以及 (c) 在服務地區收集認可可回收物的營運詳情。
認可可回收物的處理計劃 (評分制度的評審準則 2)	投標者的建議須包括下列各項： (a) 根據合約規定的指定標準進行認可可回收物處理工序的詳情； (b) 為認可可回收物和回收再造產品進行處理、貯存、量重及記錄數量的詳情；以及 (c) 運送回收再造產品作銷售及／或出口的詳情。

招標編號:WR19048
塑膠可回收物料回收服務先導計劃
— 觀塘區

二零一九年八月

註 7 評分

- 3 – 緊接截標日期前過去三年內，並無定罪紀錄。
- 2 – 緊接截標日期前過去三年內，有一項定罪紀錄。
- 1 – 緊接截標日期前過去三年內，合共有二項定罪紀錄。
- 0 – 緊接截標日期前過去三年內，合共有三項或更多定罪紀錄。

備註：

- (i) 就評審準則 10 而言，投標者須填寫招標條款**附錄 D** 第 D.4 項的表格，並提供緊接截標日期前過去三年內，它違反《空氣污染管制條例》(第 311 章)、《噪音管制條例》(第 400 章)、《廢物處置條例》(第 354 章)、《水污染管制條例》(第 358 章)、《海上傾倒物料條例》(第 466 章)、《保護臭氧層條例》(第 403 章)、《環境影響評估條例》(第 499 章)、《有毒化學品管制條例》(第 595 章)及《產品環保責任條例》(第 603 章) (“相關法例”)的定罪紀錄資料(如有)。
- (ii) 所有定罪的資料應包括違反的條例、違例日期、定罪日期、違例地點及所涉及由法庭判處的罰則或罰款。於評審標書時，定罪傳票的數目及上訴或覆核中的定罪，均會用作計算定罪數目。
- (iii) 倘若投標者為一間合夥企業、未註冊為法團的合營企業或註冊為法團的合營企業，假如該合夥企業或未註冊為法團的合營企業的任何參與者或註冊為法團的合營企業的任何股東，在緊接截標日期前過去三年內已根據相關法例被定罪，則投標者即被視作已觸犯了上述相關法例所訂的罪行。

註 8 評分制度下評審準則 1、2、5、6 和 7 所評審的各個項目。

相關計劃	評審項目
認可可回收物的收集計劃 (評分制度的評審準則 1)	投標者的建議須包括下列各項： (a) 設立認可可回收物收集網絡的詳情； (b) 就有關服務設立網站、社交媒體專頁和電話熱線的詳情；以及 (c) 在服務地區收集認可可回收物的營運詳情。
認可可回收物的處理計劃 (評分制度的評審準則 2)	投標者的建議須包括下列各項： (a) 根據合約規定的指定標準進行認可可回收物處理工序的詳情； (b) 為認可可回收物和回收再造產品進行處理、貯存、量重及記錄數量的詳情；以及 (c) 運送回收再造產品作銷售及／或出口的詳情。

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃

- 沙田區

相關計劃	評審項目
誘因推廣計劃 (評分制度的評審準則 5)	<p>投標者的建議須包括為有效增加從下列每個處所／來源收集的認可可回收物數量而推行的誘因計劃，詳述有關安排、誘因形式、每公噸收集量用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統：</p> <p>(a) 屋苑／屋邨；</p> <p>(b) 單幢樓宇和村屋；以及</p> <p>(c) 流動收集點。</p>
外展計劃 (評分制度的評審準則 6)	<p>投標者的建議須包括下列各項：</p> <p>(a) 在教育及宣傳活動中向市民傳達的主要信息；</p> <p>(b) 為以下不同對象而設的教育及宣傳活動的形式和大綱：</p> <p>(i) 私人屋苑居民；</p> <p>(ii) 公共屋邨居民；</p> <p>(iii) 單幢樓宇或村屋的居民；</p> <p>(iv) 學校或其他高等教育院校的使用者；以及</p> <p>(v) 流動收集點的市民大眾；以及</p> <p>(c) 聯絡相關各方（例如物業管理公司、相關政府當局等）或尋求他們批准為以下不同對象舉辦教育及宣傳活動的詳細安排：</p> <p>(i) 私人屋苑居民；</p> <p>(ii) 公共屋邨居民；</p> <p>(iii) 單幢樓宇或村屋的居民；</p> <p>(iv) 學校或其他高等教育院校的使用者；以及</p> <p>(v) 流動收集點的市民大眾。</p>
管理架構計劃 (評分制度的評審準則 7)	<p>投標者的建議須包括下列各項：</p> <p>(a) 顯示主要人員的組織圖，以及他們在提供合約所規定服務方面的參與程度；</p> <p>(b) 主要人員職位的職責說明和職務；</p> <p>(c) 督導前線人員和分判商（如有）的方式和機制詳情；以及</p> <p>(d) 與僱主溝通及合作的方式和機制詳情。</p>

E.3.3 投標者提交的技術建議的內文部分不得多於 80 頁 A4 紙（邊界不少於 25 毫米及字體大小不少於 12），相關附件及證明文件不計算在內。為免生疑問，超出頁數限制的頁面會在評審標書時予以考慮，但每超出一頁便會從技術建議總得分扣除 0.5 分，累計最多扣 10 分，如有關的投標者獲批出合約，中標者也須履行技術建議中超出頁數限制的部分。

E.3.4 通過第一及第二階段並在技術建議部分獲得最高總分的標書，將可獲得技術建議的最高加權分數(70分)。其他通過第一及第二階段的標書，其技術建議加權分數將按以下公式計算：

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
— 觀塘區

相關計劃	評審項目
誘因推廣計劃 (評分制度的評審準則 5)	<p>投標者的建議須包括為有效增加從下列每個處所／來源收集的認可可回收物數量而推行的誘因計劃，詳述有關安排、誘因形式、每公噸收集量用作誘因的開支、計劃對象及電子回贈系統：</p> <p>(a) 屋苑／屋邨；</p> <p>(b) 單幢樓宇和村屋；以及</p> <p>(c) 流動收集點。</p>
外展計劃 (評分制度的評審準則 6)	<p>投標者的建議須包括下列各項：</p> <p>(a) 在教育及宣傳活動中向市民傳達的主要信息；</p> <p>(b) 為以下不同對象而設的教育及宣傳活動的形式和大綱：</p> <p>(i) 私人屋苑居民；</p> <p>(ii) 公共屋邨居民；</p> <p>(iii) 單幢樓宇或村屋的居民；</p> <p>(iv) 學校或其他高等教育院校的使用者；以及</p> <p>(v) 流動收集點的市民大眾；以及</p> <p>(c) 聯絡相關各方（例如物業管理公司、相關政府當局等）或尋求他們批准為以下不同對象舉辦教育及宣傳活動的詳細安排：</p> <p>(i) 私人屋苑居民；</p> <p>(ii) 公共屋邨居民；</p> <p>(iii) 單幢樓宇或村屋的居民；</p> <p>(iv) 學校或其他高等教育院校的使用者；以及</p> <p>(v) 流動收集點的市民大眾。</p>
管理架構計劃 (評分制度的評審準則 7)	<p>投標者的建議須包括下列各項：</p> <p>(a) 顯示主要人員的組織圖，以及他們在提供合約所規定服務方面的參與程度；</p> <p>(b) 主要人員職位的職責說明和職務；</p> <p>(c) 督導前線人員和分判商（如有）的方式和機制詳情；以及</p> <p>(d) 與僱主溝通及合作的方式和機制詳情。</p>

E.3.3 投標者提交的技術建議的內文部分不得多於 80 頁 A4 紙（邊界不少於 25 毫米及字體大小不少於 12），相關附件及證明文件不計算在內。為免生疑問，超出頁數限制的頁面會在評審標書時予以考慮，但每超出一頁便會從技術建議總得分扣除 0.5 分，累計最多扣 10 分，如有關的投標者獲批出合約，中標者也須履行技術建議中超出頁數限制的部分。

E.3.4 通過第一及第二階段並在技術建議部分獲得最高總分的標書，將可獲得技術建議的最高加權分數(70分)。其他通過第一及第二階段的標書，其技術建議加權分數將按以下公式計算：

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
- 沙田區

$$\text{技術建議加權分數} = 70 \text{ 分} \times \frac{\text{通過第一及第二階段的有關標書的技術建議總分}}{\text{所有通過第一及第二階段的標書的技術建議最高總分}}$$

E.4 第三階段—價格評審

- E.4.1 通過第一及第二階段的標書的價格建議將受檢查，以確保內容齊備和符合招標條款所列的要求。
- E.4.2 如無法根據招標條款第 4.5(b)條提交填妥的標準收費表，或只提交部分收費，該份標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。
- E.4.3 通過第一及第二階段、符合第 E.4.2 條規定並為價格建議最低的標書，將獲得價格建議的最高加權分數(30 分)。其他通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書，其價格建議加權分數將按以下公式計算：

$$\text{價格建議加權分數} = 30 \text{ 分} \times \frac{\text{所有通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書中所提出的最低價格}}{\text{通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的有關標書中提出的價格}}$$

- E.4.4 為評審標書，每份通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書，其提出的價格建議將會參考合約期間的「營運費總額」予以評審。營運費總額按表 E.2 所列的回收再造產品、容器及智能回收桶的假設數量、投標者在標準收費表項目 1 至 4 填寫的相應價格和一次整筆清付的設立費用計算：

表 E.2: 回收再造產品、容器及智能回收桶的數量

回收再造產品的基本回收噸位（公噸） (i)	容器總數		智能回收桶總數 (iv)
	240 公升 (ii)	660 公升 (iii)	
7,000	350	350	10

$$\text{營運費總額} = \text{表 E.2 (i) } \times \text{招標條款附錄 A 第 1.1 項} + \text{表 E.2 (ii) } \times \text{招標條款附錄 A 第 2.1 項} + \text{表 E.2 (iii) } \times \text{招標條款附錄 A 第 2.2 項} + \text{表 E.2 (iv) } \times \text{招標條款附錄 A 第 3.1 項} + \text{招標條款附錄 A 第 4.1 項}$$

招標編號:WR19048

二零一九年八月

塑膠可回收物料回收服務先導計劃
— 觀塘區

$$\text{技術建議加權分數} = 70 \text{ 分} \times \frac{\text{通過第一及第二階段的有關標書的技術建議總分}}{\text{所有通過第一及第二階段的標書的技術建議最高總分}}$$

E.4 第三階段—價格評審

- E.4.1 通過第一及第二階段的標書的價格建議將受檢查，以確保內容齊備和符合招標條款所列的要求。
- E.4.2 如無法根據招標條款第 4.5(b)條提交填妥的標準收費表，或只提交部分收費，該份標書將被視為無效，並不會獲進一步考慮。
- E.4.3 通過第一及第二階段、符合第 E.4.2 條規定並為價格建議最低的標書，將獲得價格建議的最高加權分數(30 分)。其他通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書，其價格建議加權分數將按以下公式計算：

$$\text{價格建議加權分數} = 30 \text{ 分} \times \frac{\text{所有通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書中所提出的最低價格}}{\text{通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的有關標書中提出的價格}}$$

- E.4.4 為評審標書，每份通過第一及第二階段並符合第 E.4.2 條規定的標書，其提出的價格建議將會參考合約期間的「營運費總額」予以評審。營運費總額按表 E.2 所列的回收再造產品、容器及智能回收桶的假設數量、投標者在標準收費表項目 1 至 4 填寫的相應價格和一次整筆清付的設立費用計算：

表 E.2: 回收再造產品、容器及智能回收桶的數量

回收再造產品的基本回收噸位（公噸） (i)	容器總數		智能回收桶總數 (iv)
	240 公升 (ii)	660 公升 (iii)	
8,000	380	380	10

$$\text{營運費總額} = \begin{matrix} \text{表 E.2 (i) } \times \\ \text{招標條款附} \\ \text{錄 A 第 1.1} \\ \text{項} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{表 E.2 (ii) } \times \\ \text{招標條款} \\ \text{附錄 A 第} \\ \text{2.1 項} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{表 E.2 (iii) } \times \\ \text{招標條款} \\ \text{附錄 A 第} \\ \text{2.2 項} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{表 E.2 (iv) } \times \\ \text{招標條款} \\ \text{附錄 A 第} \\ \text{3.1 項} \end{matrix} + \begin{matrix} \text{招標條款附} \\ \text{錄 A 第 4.1} \\ \text{項} \end{matrix}$$

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District

obligation imposed on any party shall be construed as if it were also an obligation to procure that the act or thing in question be done.

- 1.13 Any act, default, neglect or omission of any employee, licensee, agent or sub-contractor of the Operator shall be deemed to be the act, default, neglect or omission of the Operator.
- 1.14 Words importing the whole shall be treated as including a reference to any part of the whole.
- 1.15 The expressions “include” and “including” shall be construed without limitation to the words following.
- 1.16 Words and expressions extend to their grammatical variations and cognate expressions where those words and expressions are defined in the Contract or by reference to any other definition.
- 1.17 Where a general obligation in the Contract is followed by more specific obligations, the general obligation shall not be construed restrictively by reference to the specific obligations or deemed to be fully performed by reason only that the specific obligations have been performed.
- 1.18 All rights and powers of the Employer under the Contract may be exercised by the Employer’s Representative. If any provision of the Contract provides for a determination of any matter by the Employer or the Employer’s Representative, the determination made by the Employer or the Employer’s Representative (as the case may be) shall, in the absence of manifest error, be final and conclusive.
- 1.19 Nothing in the Contract is intended or shall be construed to affect, restrict, limit or diminish in any way any of the powers (including discretion or privilege) of the Government, the Government Representative or any other public officer under any applicable law and regulation.

2. CONTRACT TERM

- 2.1 The Term shall be 26 months commencing from the Contract Commencement Date, subject to any provision for sooner termination or extension of the Contract as is provided for under the Contract.
- 2.2 The Term shall consist of two periods:
- (a) Preparatory Period, which shall be 2 months starting from the Contract Commencement Date; and
 - (b) Service Period, which shall start from the expiry of the Preparatory Period and continue to the expiry or earlier termination of the Term.
- 2.3 The Employer will give not less than 1 month’s notice in writing to the Operator of the Service Commencement Date, and the date so notified will be within 2 months of the Contract Commencement Date.
- 2.4 The Employer shall be entitled to extend the Term for up to 6 additional months by giving not less than 3 months’ notice in writing to the Operator before the

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District

obligation imposed on any party shall be construed as if it were also an obligation to procure that the act or thing in question be done.

- 1.13 Any act, default, neglect or omission of any employee, licensee, agent or sub-contractor of the Operator shall be deemed to be the act, default, neglect or omission of the Operator.
- 1.14 Words importing the whole shall be treated as including a reference to any part of the whole.
- 1.15 The expressions “include” and “including” shall be construed without limitation to the words following.
- 1.16 Words and expressions extend to their grammatical variations and cognate expressions where those words and expressions are defined in the Contract or by reference to any other definition.
- 1.17 Where a general obligation in the Contract is followed by more specific obligations, the general obligation shall not be construed restrictively by reference to the specific obligations or deemed to be fully performed by reason only that the specific obligations have been performed.
- 1.18 All rights and powers of the Employer under the Contract may be exercised by the Employer’s Representative. If any provision of the Contract provides for a determination of any matter by the Employer or the Employer’s Representative, the determination made by the Employer or the Employer’s Representative (as the case may be) shall, in the absence of manifest error, be final and conclusive.
- 1.19 Nothing in the Contract is intended or shall be construed to affect, restrict, limit or diminish in any way any of the powers (including discretion or privilege) of the Government, the Government Representative or any other public officer under any applicable law and regulation.

2. CONTRACT TERM

- 2.1 The Term shall be 26 months commencing from the Contract Commencement Date, subject to any provision for sooner termination or extension of the Contract as is provided for under the Contract.
- 2.2 The Term shall consist of two periods:
- (a) Preparatory Period, which shall be 2 months starting from the Contract Commencement Date; and
 - (b) Service Period, which shall start from the expiry of the Preparatory Period and continue to the expiry or earlier termination of the Term.
- 2.3 The Employer will give not less than 1 month’s notice in writing to the Operator of the Service Commencement Date, and the date so notified will be within 2 months of the Contract Commencement Date.
- 2.4 The Employer shall be entitled to extend the Term for up to 6 additional months by giving not less than 3 months’ notice in writing to the Operator before the

Tender Reference No.: WR19048 August 2019
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Sha Tin District

- (pp) recycling waste materials arising from the Services, and disposing of residue to an approved waste disposal facility (including any landfill or waste disposal charges and any levy, charge or fee which may be imposed on the Operator in relation to the Operation and/or the provision of the Services under any applicable law and regulation) ;
- (qq) obtaining and complying with dangerous goods licences for the storage of dangerous goods, as required;
- (rr) notifying, arranging submissions, making arrangements, coordinating, and liaising with all relevant Government Departments, authorities, representatives of interface contracts listed in the Specification, or other interested parties to obtain and maintain licences, permits, authorizations, consents and agreements necessary for the commencement and execution of the Operation and the Services, including the costs of obtaining licences, permits, authorizations, consents and agreements and complying with the terms and conditions of such licences, permits, authorizations, consents and agreements;
- (ss) disposal and replacement of any unserviceable materials or equipment;
- (tt) conducting an annual review on the Services one year after the Service Commencement Date and submitting review reports within one month;
- (uu) allowing for handing the Operation over to a subsequent operator;
- (vv) handing over the Operation at the end of the Term in a manner suitable for continued operation of the Operation;
- (ww) all liabilities, insurances, obligations, and risks involved in the execution of the Operation and the Services that are set forth in or reasonably inferred from the Contract; and
- (xx) establishment charges, supervision charges, financing, overheads and profits.

B.3 PAYMENT FOR SETTING UP

- B.3.1 The Operator shall make preparations in advance and proceed to Setting Up the Operator's Plant and Premises during the Preparatory Period commencing immediately after the Contract Commencement Date in accordance with the performance requirements set out in Section 2 of the Specification.
- B.3.2 A fixed lump sum of HK\$1,000,000 will be paid to the Operator upon completion of the Setting Up to the satisfaction of the Employer, including the completion of the tasks listed in Clause B.3.3 of this Appendix.
- B.3.3 The fixed lump sum payment shall cover provision of the Services in accordance with the Specification and the Operation Plan, including, without limitation the following:
 - (a) Setting Up the dedicated enquiry hotline, dedicated social media page and dedicated website;

Tender Reference No.: WR19048

August 2019

Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials – Kwun Tong District

- (pp) recycling waste materials arising from the Services, and disposing of residue to an approved waste disposal facility (including any landfill or waste disposal charges and any levy, charge or fee which may be imposed on the Operator in relation to the Operation and/or the provision of the Services under any applicable law and regulation) ;
- (qq) obtaining and complying with dangerous goods licences for the storage of dangerous goods, as required;
- (rr) notifying, arranging submissions, making arrangements, coordinating, and liaising with all relevant Government Departments, authorities, representatives of interface contracts listed in the Specification, or other interested parties to obtain and maintain licences, permits, authorizations, consents and agreements necessary for the commencement and execution of the Operation and the Services, including the costs of obtaining licences, permits, authorizations, consents and agreements and complying with the terms and conditions of such licences, permits, authorizations, consents and agreements;
- (ss) disposal and replacement of any unserviceable materials or equipment;
- (tt) conducting an annual review on the Services one year after the Service Commencement Date and submitting review reports within one month;
- (uu) allowing for handing the Operation over to a subsequent operator;
- (vv) handing over the Operation at the end of the Term in a manner suitable for continued operation of the Operation;
- (ww) all liabilities, insurances, obligations, and risks involved in the execution of the Operation and the Services that are set forth in or reasonably inferred from the Contract; and
- (xx) establishment charges, supervision charges, financing, overheads and profits.

B.3 PAYMENT FOR SETTING UP

- B.3.1 The Operator shall make preparations in advance and proceed to Setting Up the Operator's Plant and Premises during the Preparatory Period commencing immediately after the Contract Commencement Date in accordance with the performance requirements set out in Section 2 of the Specification.
- B.3.2 A fixed lump sum of HK\$1,000,000 will be paid to the Operator upon completion of the Setting Up to the satisfaction of the Employer, including the completion of the tasks listed in Clause B.3.3 of this Appendix.
- B.3.3 The fixed lump sum payment shall cover provision of the Services in accordance with the Specification and the Operation Plan, including, without limitation the following:
 - (a) Setting Up the dedicated enquiry hotline, dedicated social media page and dedicated website;

Tender Reference No.: WR19048 **August 2019**
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Sha Tin District

3. MANAGEMENT OF SERVICES

- (e) Arrangements to establish an Incentive Scheme to promote and encourage the public to engage in the recycling of Permitted Recyclables;
- (f) Arrangements to Manage and liaise with Outlets for dispatching Sorted Recyclables Type B for further processing;
- (g) Arrangements to produce Recovered Products from the collected Permitted Recyclables;
- (h) Arrangements to Manage and Operate a dedicated enquiry hotline, a dedicated social media page and a dedicated website;
- (i) Arrangements to handle incidents, complaints and enquires;
- (j) Arrangements to Manage and provide efficient, clean, and hygienic Services, and maintain a tidy environment for Users of the Services, and ensure security for the Services, the Premises and the Operator's Plant;
- (k) Arrangements to Manage and ensure the safe Operation of the Services at all times including, without limitation, in the context of traffic arrangements, loading and unloading operations, materials handling, and processing / treatment operations and delivery area;
- (l) Arrangements to Manage and to keep and monitor records related to the Services, and the mechanism for reporting to the Employer;
- (m) Arrangements to Manage and to provide adequate manpower and supervision in accordance with the Resource Plan;
- (n) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Outreaching Plan;
- (o) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Incentive Plan;
- (p) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Environmental Management Plan and the Waste Management and Reduction Plan;
- (q) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Health and Safety Plan and the Quality Plan;
- (r) Arrangements to Manage and carry out the Services in compliance with the Operational Performance Requirements;
- (s) Arrangements to engage a NPO with minimum 2 years' experience in waste reduction and recycling to provide Educational and Promotional Activities;
- (t) Arrangements to properly maintain the Operator's Plant to ensure continuity of the Services during the Term; and
- (u) Arrangements to conduct an annual review on the Services one year after the Service Commencement Date and submitting review reports within one

Tender Reference No.: WR19048 August 2019
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Kwun Tong District

3. MANAGEMENT OF SERVICES

- (e) Arrangements to establish an Incentive Scheme to promote and encourage the public to engage in the recycling of Permitted Recyclables;
- (f) Arrangements to Manage and liaise with Outlets for dispatching Sorted Recyclables Type B for further processing;
- (g) Arrangements to produce Recovered Products from the collected Permitted Recyclables;
- (h) Arrangements to Manage and Operate a dedicated enquiry hotline, a dedicated social media page and a dedicated website;
- (i) Arrangements to handle incidents, complaints and enquires;
- (j) Arrangements to Manage and provide efficient, clean, and hygienic Services, and maintain a tidy environment for Users of the Services, and ensure security for the Services, the Premises and the Operator's Plant;
- (k) Arrangements to Manage and ensure the safe Operation of the Services at all times including, without limitation, in the context of traffic arrangements, loading and unloading operations, materials handling, and processing /treatment operations and delivery area;
- (l) Arrangements to Manage and to keep and monitor records related to the Services, and the mechanism for reporting to the Employer;
- (m) Arrangements to Manage and to provide adequate manpower and supervision in accordance with the Resource Plan;
- (n) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Outreaching Plan;
- (o) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Incentive Plan;
- (p) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Environmental Management Plan and the Waste Management and Reduction Plan;
- (q) Arrangements to Manage and carry out the Services in accordance with the Health and Safety Plan and the Quality Plan;
- (r) Arrangements to Manage and carry out the Services in compliance with the Operational Performance Requirements;
- (s) Arrangements to engage a NPO with minimum 2 years' experience in waste reduction and recycling to provide Educational and Promotional Activities;
- (t) Arrangements to properly maintain the Operator's Plant to ensure continuity of the Services during the Term; and
- (u) Arrangements to conduct an annual review on the Services one year after the Service Commencement Date and submitting review reports within one

Tender Reference No.: WR19048 August 2019
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Sha Tin District

5. PERMITTED RECYCLABLES PROCESSING

5.8.1.2 The Operator shall prepare a detailed schedule, methodology and reporting format for a survey; and shall obtain the Employer's Representative's consent prior to submitting a written notice of readiness to carry out such survey.

5.8.1.3 The Operator shall engage an independent consultant (referred to subsequently as "the Operator's Consultant"), who shall be independent from the provision of the Services and approved by the Employer's Representative, to carry out and supervise the survey, and advise on the methodology, compilation of statistics, reporting format and any other matters in relation to the survey.

5.8.2 Survey Approach

5.8.2.1 Each survey is to identify, without limitation, the source of Permitted Recyclables in terms of "The ASTM International Resin Identification Coding System" by the Society of The Plastics Industry, Inc., USA, with examples of the types of product under a particular resin code categorised by the Collection Point from which the collected materials were loaded, under the following categories:

- (i) Housing Developments;
- (ii) GIC Developments;
- (iii) CRCs;
- (iv) CGSs; and
- (v) Other Collection Points, such as Mobile Collection Points, and others.

5.8.2.2 The Operator shall carry out the survey on agreed days in two different periods in the fourteenth and twenty-sixth month of the Contract, or other months as agreed by the Employer, and during such survey period shall collect adequate and representative samples of Permitted Recyclables received at the Premises (for the avoidance of doubt, there shall be one survey period in the fourteenth month, and a second survey period in the twenty-sixth month). The collected samples shall be categorised and surveyed. For the avoidance of doubt, each survey period shall not exceed 7 calendar days unless otherwise agreed with the Employer.

5.8.2.3 The Operator shall determine the Permitted Recyclables received during the agreed days against each category of Permitted Recyclables Producers, using the Operator's weighbridge or an equivalent weighing scale provided by the Operator.

5.8.2.4 The Operator's Consultant shall, without limitation:

- (a) select on a random basis no less than 3 Containers and / or recycling facilities from each category of Permitted Recyclables Producers;
- (b) empty each Container and / or recycling facility separately and hand sort the Permitted Recyclables into categories in accordance with "The ASTM International Resin Identification Coding System" by the Society of The Plastics Industry, Inc., USA with examples of the types of product under a particular resin code; and

Tender Reference No.: WR19048 **August 2019**
Pilot Scheme on Collection and Recycling Services of Plastic Recyclable Materials
– Kwun Tong District

5. PERMITTED RECYCLABLES PROCESSING

5.8.1.2 The Operator shall prepare a detailed schedule, methodology and reporting format for a survey; and shall obtain the Employer's Representative's consent prior to submitting a written notice of readiness to carry out such survey.

5.8.1.3 The Operator shall engage an independent consultant (referred to subsequently as "the Operator's Consultant"), who shall be independent from the provision of the Services and approved by the Employer's Representative, to carry out and supervise the survey, and advise on the methodology, compilation of statistics, reporting format and any other matters in relation to the survey.

5.8.2 Survey Approach

5.8.2.1 Each survey is to identify, without limitation, the source of Permitted Recyclables in terms of "The ASTM International Resin Identification Coding System" by the Society of The Plastics Industry, Inc., USA, with examples of the types of product under a particular resin code categorised by the Collection Point from which the collected materials were loaded, under the following categories:

- (i) Housing Developments;
- (ii) GIC Developments;
- (iii) CRCs;
- (iv) CGSs; and
- (v) Other Collection Points, such as Mobile Collection Points, and others.

5.8.2.2 The Operator shall carry out the survey on agreed days in two different periods in the fourteenth and twenty-sixth month of the Contract, or other months as agreed by the Employer, and during such survey period shall collect adequate and representative samples of Permitted Recyclables received at the Premises (for the avoidance of doubt, there shall be one survey period in the fourteenth month, and a second survey period in the twenty-sixth month). The collected samples shall be categorised and surveyed. For the avoidance of doubt, each survey period shall not exceed 7 calendar days unless otherwise agreed with the Employer.

5.8.2.3 The Operator shall determine the Permitted Recyclables received during the agreed days against each category of Permitted Recyclables Producers, using the Operator's weighbridge or an equivalent weighing scale provided by the Operator.

5.8.2.4 The Operator's Consultant shall, without limitation:

- (a) select on a random basis no less than 3 Containers and / or recycling facilities from each category of Permitted Recyclables Producers;
- (b) empty each Container and / or recycling facility separately and hand sort the Permitted Recyclables into categories in accordance with "The ASTM International Resin Identification Coding System" by the Society of The Plastics Industry, Inc., USA with examples of the types of product under a particular resin code; and